

Bruselj, 23. februar 2026  
(OR. en)

5985/26

LIMITE

CORLX 123  
CFSP/PESC 175  
RELEX 147  
COEST 100  
FIN 201

#### ZAKONODAJNI AKTI IN DRUGI INSTRUMENTI

---

Zadeva: IZVEDBENA UREDBA SVETA o izvajanju Uredbe (EU) št. 208/2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini

---

**IZVEDBENA UREDBA SVETA (EU) 2026/...**

**z dne ...**

**o izvajanju Uredbe (EU) št. 208/2014  
o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom  
in organom zaradi razmer v Ukrajini**

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije,

ob upoštevanju Uredbe Sveta (EU) št. 208/2014 z dne 5. marca 2014 o omejevalnih ukrepih proti določenim osebam, subjektom in organom zaradi razmer v Ukrajini<sup>1</sup> in zlasti člena 14(1) Uredbe,

ob upoštevanju predloga visokega predstavnika Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko,

---

<sup>1</sup> UL L 66, 6.3.2014, str. 1. ELI: <http://data.europa.eu/eli/reg/2014/208/oj>.

ob upoštevanju naslednjega:

- (1) Svet je 5. marca 2014 sprejel Uredbo (EU) št. 208/2014.
- (2) Na podlagi pregleda Sveta bi bilo treba posodobiti informacije v Prilogi I k Uredbi (EU) št. 208/2014 o pravici do obrambe in pravici do učinkovitega sodnega varstva.
- (3) Uredbo (EU) št. 208/2014 bi bilo zato treba ustrezno spremeniti –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

*Člen 1*

Priloga I k Uredbi (EU) št. 208/2014 se spremeni, v skladu s Prilogo k tej uredbi.

*Člen 2*

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V ..., ...

*Za Svet*  
*predsednik/predsednica*

---

## PRILOGA

V Prilogi I k Uredbi (EU) št. 208/2014, v oddelku B („Pravica do obrambe in pravica do učinkovitega sodnega varstva“), pod naslovom „Uporaba pravice do obrambe in pravice do učinkovitega sodnega varstva v zvezi z vsako od oseb s seznama“, se informacije v zvezi z Vitalijem Yuriyovychem Zakharchenom, Viktorjem Ivanovychom Ratushniakom in Serhiyem Vitalyovychem Kurchenkom nadomestijo z naslednjim:

### „2. **Vitalii Yuriyovych Zakharchenko**

Kazenski postopek v zvezi s prisvajanjem državnih sredstev ali drugega premoženja še vedno poteka.

Iz podatkov v dokumentaciji Sveta je razvidno, da sta bili pravica Vitaliija Zakharchenka do obrambe in njegova pravica do učinkovitega sodnega varstva, vključno s temeljno pravico do obravnave v razumnem roku pred neodvisnim in nepristranskim sodiščem, v kazenskem postopku, na katerega se je oprl Svet, spoštovani. To dokazujejo zlasti odločitve preiskovalnega sodnika z dne 19. aprila 2021 o odreditvi pridržanja Vitaliija Zakharchenka in sodba okrožnega sodišča Pecherskyi v Kijevu z dne 10. avgusta 2021, s katero je bilo izdano dovoljenje za izvedbo posebne predsodne preiskave v kazenskem postopku št. 4201600000002929. Navedene odločitve preiskovalnih sodnikov potrjujejo, da ima Vitalii Zakharchenko status osumljenca, in izpostavljajo, da se osumljenec skriva pred preiskovalnimi organi z namenom izogibanja kazenski odgovornosti.

Poleg tega ima Svet informacije, da so ukrajinski organi sprejeli ukrepe za iskanje Vitaliija Zakharchenka. Preiskovalni organ se je 12. februarja 2020 odločil, da Vitaliija Zakharchenka uvrsti na mednarodni seznam iskanih oseb, in je Oddelku za mednarodno policijsko sodelovanje nacionalne policije Ukrajine poslal zahtevek za vpis v Interpolovo podatkovno zbirko. Poleg tega je Ukrajina 11. maja 2021 Ruski federaciji poslala prošnjo za mednarodno pravno pomoč, da bi ugotovila, kje se nahaja Vitalii Zakharchenko, Rusija pa je zadevno prošnjo 31. avgusta 2021 zavrnila.

Svet ima informacije, da je bila 9. februarja 2022 zaključena predsodna preiskava v kazenskem postopku št. 4201600000002929, 5. avgusta 2022 pa je generalno državno tožilstvo, potem ko so bile izpolnjene zahteve zakonika o kazenskem postopku Ukrajine, poslalo obtožnico okrožnemu sodišču Pecherskyi mesta Kijev v vsebinsko presojo zadeve. Poleg tega je 2. maja 2023 okrožno sodišče v Sviatoshynskyiju v Kijevu ugodilo predlogu tožilca in določilo, da bo sojenje potekalo v okviru posebnega sodnega postopka v nenavzočnosti obdolženca. Svet je bil obveščen, da so sodne obravnave v teku, pri čemer je bilo dvanajst sodnih obravnav načrtovanih za leto 2024, štirinajst sodnih obravnav pa je bilo načrtovanih za leto 2025. Nekatere od teh sodnih obravnav niso bile izvedene, vključno zato da bi se novoimenovanemu zagovorniku Vitaliija Zakharchenka omogočilo, da se seznaní z gradivom o zadevi, in zaradi izpada električne energije v stavbi sodišča po napadu z izstrelki. Hkrati sodišče preučuje dokumente, ki v zadevi služijo kot dokazi.

Na podlagi informacij, ki so jih predložili ukrajinski organi, Vitalii Zakharchenko ni vključil zagovornika v kazenski postopek v Ukrajini, temveč njegove interese zastopa dodeljeni zagovornik. V okoliščinah, ko obramba ne uveljavlja pravice do obrambe in pravice do učinkovitega sodnega varstva, ni mogoče preveriti, ali sta bili ti pravici kršeni.

Svet v skladu s sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice meni, da je treba čas, v katerem se je Vitalii Zakharchenko izogibal preiskavi, izvzeti iz izračuna obdobja, upoštevne za presojo spoštovanja pravice do sojenja v razumnem roku. Svet zato meni, da so zgoraj opisane okoliščine, pripisane Vitaliju Zakharchenku, bistveno prispevale k trajanju preiskave.

## 6. Viktor Ivanovych Ratushniak

Kazenski postopek v zvezi s prisvajanjem državnih sredstev ali drugega premoženja še vedno poteka.

Iz podatkov v dokumentaciji Sveta je razvidno, da sta bili pravica Viktorja Ratushniaka do obrambe in njegova pravica do učinkovitega sodnega varstva, vključno s temeljno pravico do obravnave v razumnem roku pred neodvisnim in nepristranskim sodiščem, v kazenskem postopku, na katerega se je oprl Svet, spoštovani. To dokazujejo zlasti odločitve preiskovalnega sodnika z dne 19. aprila 2021 o odreditvi pridržanja Viktorja Ratushniaka in sodba okrožnega sodišča Pecherskyi v Kijevu z dne 10. avgusta 2021, s katero je bilo izdano dovoljenje za izvedbo posebne predsodne preiskave v kazenskem postopku št. 4201600000002929. Navedene odločitve preiskovalnih sodnikov potrjujejo, da ima Viktor Ratushniak status osumljenca, in izpostavljajo, da se osumljenec skriva pred preiskovalnimi organi z namenom izogibanja kazenski odgovornosti.

Svet ima informacije, da so ukrajinski organi sprejeli ukrepe za iskanje Viktorja Ratushniaka. Preiskovalni organ se je 12. februarja 2020 odločil, da Viktorja Ratushniaka uvrsti na mednarodni seznam iskanih oseb, in je Oddelku za mednarodno policijsko sodelovanje nacionalne policije Ukrajine poslal zahtevek za vpis v Interpolovo podatkovno zbirko. Poleg tega je Ukrajina 11. maja 2021 Ruski federaciji poslala prošnjo za mednarodno pravno pomoč, da bi ugotovila, kje se nahaja Viktor Ratushniak, Rusija pa je zadevno prošnjo 31. avgusta 2021 zavrnila.

Svet ima informacije, da je bila 9. februarja 2022 zaključena predsodna preiskava v kazenskem postopku št. 4201600000002929, 5. avgusta 2022 pa je generalno državno tožilstvo, potem ko so bile izpolnjene zahteve zakonika o kazenskem postopku Ukrajine, poslalo obtožnico okrožnemu sodišču Pecherskyi mesta Kijev v vsebinsko presojo zadeve. Poleg tega je 2. maja 2023 okrožno sodišče v Sviatoshynskyiju v Kijevu ugodilo predlogu tožilca in določilo, da bo sojenje potekalo v okviru posebnega sodnega postopka v nenavzočnosti obdolženca. Svet je bil obveščen, da so sodne obravnave v teku, pri čemer je bilo dvanajst sodnih obravnav načrtovanih za leto 2024, štirinajst sodnih obravnav pa je bilo načrtovanih za leto 2025. Nekatero od teh sodnih obravnav niso bile izvedene, vključno zaradi izpada električne energije v stavbi sodišča po napadu z izstrelki. Hkrati sodišče preučuje dokumente, ki v zadevi služijo kot dokazi.

Na podlagi informacij, ki so jih predložili ukrajinski organi, Viktor Ratushniak ni vključil zagovornika v kazenski postopek v Ukrajini, temveč njegove interese zastopa dodeljeni zagovornik. V okoliščinah, ko obramba ne uveljavlja pravice do obrambe in pravice do učinkovitega sodnega varstva, ni mogoče preveriti, če sta bili ti pravici kršeni.

Svet v skladu s sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice meni, da je treba čas, v katerem se je Viktor Ratushniak izogibal preiskavi, izvzeti iz izračuna obdobja, upoštevne za presojo spoštovanja pravice do sojenja v razumnem roku. Svet zato meni, da so zgoraj opisane okoliščine, pripisane Viktorju Ratushniaku, bistveno prispevale k trajanju preiskave.

## 12. Serhiy Vitalyovych Kurchenko

Kazenski postopek v zvezi s prisvajanjem državnih sredstev ali drugega premoženja še vedno poteka.

Iz podatkov v dokumentaciji Sveta je razvidno, da sta bili pravica Serhiya Kurchenka do obrambe in njegova pravica do učinkovitega sodnega varstva, vključno s temeljno pravico do obravnave v razumnem roku pred neodvisnim in nepristranskim sodiščem, v kazenskem postopku, na katerega se je oprl Svet, spoštovani. To dokazuje zlasti dejstvo, da je bila obramba 28. marca 2019 uradno obveščena o zaključku predsodne preiskave v kazenskem postopku št. 4201600000003393, omogočen pa ji je bil dostop do gradiva za namene seznanitve. Poleg tega je ukrajinski nacionalni protikorupcijski urad 11. oktobra 2021 zagovornike Serhiya Kurchenka obvestil o zaključku predsodne preiskave in zagotovitvi dostopa do gradiva iz predsodne preiskave za seznanitev. Svet je prejel informacije, da je ukrajinski nacionalni protikorupcijski urad vložil predlog za določitev roka za pregled s strani obrambe, da bi obravnavali zamujanje obrambe pri pregledovanju gradiva iz predsodne preiskave. Svet je bil obveščen, da je višje protikorupcijsko sodišče Ukrajine v svoji odločitvi z dne 27. junija 2022 določilo 1. december 2022 kot rok, do katerega naj bi obramba zaključila postopek seznanitve, po tem pa je štelo, da je uveljavila pravico dostopa do gradiva. Specializirano protikorupcijsko tožilstvo je 7. decembra 2022 poslalo obtožnico ukrajinskemu višjemu protikorupcijskemu sodišču v vsebinsko presojo zadeve. Sodišče je 30. marca 2023 opravilo predhodno obravnavo in odločilo, da bo potekalo sojenje. Sodišče je istega dne ugodilo tudi predlogu tožilca za izvedbo posebnega sodnega postopka (v nenavzočnosti) zoper obdolženca. Svet je bil obveščen, da sodne obravnave še potekajo in da sodišče preučuje pisne dokaze, ki jih je predložilo tožilstvo. Zagovornik Serhiya Kurchenka sodeluje na sojenju.

V zvezi s kazenskim postopkom št. 12014160020000076 je pritožbeno sodišče v Odesi z odločitvijo z dne 18. septembra 2020 ugodilo pritožbi tožilca in Serhiyu Kurchenku naložilo preventivni ukrep pripora. Sodišče je tudi navedlo, da je Serhiy Kurchenko leta 2014 zapustil Ukrajino in da ni mogoče ugotoviti, kje se nahaja. Ugotovilo je, da se Serhiy Kurchenko skriva pred organi za predsodno preiskavo, da bi se izognil kazenski odgovornosti. Okrožno sodišče Kyivskiyi v mestu Odesa je 20. decembra 2021 izdalo dovoljenje za izvedbo posebne predsodne preiskave v nenavzočnosti. Poleg tega je okrožno sodišče Kyivskiyi v mestu Odesa 20. oktobra 2021 zavrnilo pritožbo odvetnikov Serhiya Kurchenka za razveljavitev sklepa tožilca o začasni prekinitvi predsodne preiskave z dne 27. julija 2021.

Svet ima informacije, da so ukrajinski organi sprejeli ukrepe za iskanje Serhiya Kurchenka. Glavni oddelek nacionalne policije v regiji Odesa je 13. maja 2021 ukrajinskemu uradu Interpola in Europolu posredoval zahtevo za izdajo rdeče mednarodne tiralice v zvezi s Serhiyem Kurchenkom, ki je še vedno v obravnavi. Svet je bil obveščen, da so ukrajinski organi 29. aprila 2020 Ruski federaciji poslali prošnjo za mednarodno pravno pomoč, ki je bila 28. julija 2020 vrnjena, ne da bi bila izvršena.

Svet je bil obveščen, da je bila 6. maja 2022 zaključena predsodna preiskava v kazenskem postopku št. 12014160020000076, 1. avgusta 2022 pa je tožilstvo regije Odesa poslalo obtožnico okrožnemu sodišču Prymorskyi v Kijevu v vsebinsko presojo zadeve. Sodišče je 18. aprila 2023 ugodilo predlogu tožilca za izvedbo posebnega sodnega postopka (v nenavzočnosti) zoper obdolženca. Svet je bil obveščen, da sodne obravnave še potekajo in da je v letih 2024 in 2025 načrtovanih več obravnav. Na primer na sodni obravnavi 25. januarja 2024 je zagovornik obdolženca vložil zahtevo za izločitev sodnika, ki je bila obravnavana 21. marca 2024 in je bila zavrnjena. Druga obravnava 22. maja 2024 ni bila opravljena zaradi zahteve zagovornika za izločitev sodnika, ki je bila obravnavana 3. aprila 2025 in je bila zavrnjena. Svet je bil tudi obveščen, da sodišče preučuje pisne dokaze, ki jih je predložilo tožilstvo.

Zagovornik Serhiya Kurchenka sodeluje na vsaki sodni obravnavi.

Svet v skladu s sodno prakso Evropskega sodišča za človekove pravice meni, da je treba čas, v katerem se je Serhiy Kurchenko izogibal preiskavi, izvzeti iz izračuna obdobja, upoštevnega za presojo spoštovanja pravice do sojenja v razumnem roku. Zato Svet meni, da so okoliščine, opisane v odločitvi pritožbenega sodišča v Odesi, ki so pripisane Serhiyu Kurchenku, in neizvršitev prošnje za mednarodno pravno pomoč bistveno prispevale k trajanju preiskave.“